

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC)
Envoyé : 26 mars 2020 19:33
À : Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)
Objet : FW : Merci de votre appel aujourd'hui

Apollo Management Solutions, une entreprise de la Saskatchewan, offre des masques, des combinaisons, des gants ainsi que des produits désinfectants et d'assainissement. Je ne sais pas si vous voulez relayer cette information à Bill et Arianne. C'est dans le fichier de suivi.

Madison

De : Cameron Scott [<mailto:cameronscott@apollomanagement.ca>]
Envoyé : 26 mars 2020 15:19
À : Logan, Tim (IC) <tim.logan@canada.ca>
Cc: Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>; Phillips, Kylie (HC/SC) <kylie.phillips@canada.ca>
Objet : Re : Merci de votre appel aujourd'hui

Bonjour Madison,

Nous attendions d'avoir la confirmation que nous serions en mesure d'importer le produit avant d'en informer Achatsetventes.gc.ca. Mais je peux — et je vais — m'assurer que nous sommes inscrits dès aujourd'hui.

Vous trouverez ci-dessous l'information concernant notre capacité actuelle.
*Il s'agit d'un énoncé prudent si nous faisons affaire avec un seul fournisseur pour chaque type de produit, sauf les N95. N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des questions.

Remarque : Même si nous sommes en mesure d'importer les N95 en tant que produit industriel, nous avons été avisés que nous pourrions avoir besoin d'une LEIM ou d'une exemption compte tenu de l'utilisation médicale prévue des masques.

Combinaisons microporeuses (type CAT 5/6)
Tissu similaire à la marque Tyvek, mais non pas la marque Tyvek
- Provenance : province de Shaanxi, RPC
- Disponibilité : 50 000 articles prêts à expédier immédiatement (de 1 à 3 jours)
- Capacité de production : 50 000 articles ou plus par semaine
- Délai de production : de 5 à 10 jours incluant la réservation d'un bloc de production

Gants en nitrile
Gants en nitrile noir, 6 mm
- Disponibilité : 100 boîtes (5 000 unités) disponibles localement (production de 100 000 unités prévue dans deux semaines)

Bleu, 5 mm — prêts à produire immédiatement
- Disponibilité : jusqu'à 500 boîtes prêtes à expédier immédiatement (de 1 à 3 jours)
(provenance : province de Shaanxi)

- Capacité de production : Production quotidienne de 200 000 ou plus (créneau de production négociable)
- Délai de production : de 7 à 10 jours (s'ils ne sont pas en stock), y compris la réservation d'un bloc de production

Désinfectant concentré commercial Noriquat — 72 boîtes (288 contenants de 4 l)

*produit une très grande quantité de désinfectant prêt à l'emploi.

- Fabriqué au Canada
- Production continue en grande capacité.

287

Désinfectant pour les mains — produit et étiquetage disponibles maintenant

*En attente de l'approbation de la DPSN pour l'importation et la LE

- Provenance : province du Guangdong, Chine
- Capacité de production : 200 000 unités ou plus par jour (500 000 unités par semaine)
- Délai de production : de 7 à 10 jours, y compris la réservation d'un bloc de production

Masques respiratoires N95 NIOSH

- Provenance : Guangzhou et Ningbo (Chine)
- Disponibilité : 1 000 à 2 000 articles disponibles pour expédition immédiate (je peux le confirmer ce soir)
- Disponibilité : Très petite quantité disponible localement, au Canada, par l'entremise de partenaires.
- Capacité de production : confirmation de la production immédiate d'un petit lot de 10 000 articles (de 3 à 7 jours)
- Capacité de production : 50 000 articles ou plus par jour (200 000 articles par semaine avec réservation préalable)
- Délai de production : de 5 à 7 jours ou de 7 à 10 jours, selon l'horaire de réservation (alternance de la production de masques de forme plate et conique)

Également disponibles, mais capacité de production non confirmée : FFP2 (CEA9507) KN95, masque intégral EN136, demi-masque EN140, filtres à masque EN14387

Lunettes de laboratoire

Disponibilité : Quantité importante en stock (100 000 et plus)

Production : disponibilité continue

Remarque : Nous pouvons confirmer la capacité et les délais de production s'il y a une demande.

Cameron Scott BMgmt, PSGov, PMP

PDG, Apollo Management Solutions

911 8th Street South

Martensville (Saskatchewan) SOK 0A2

Courriel : cameronscott@apollomanagement.ca

N° bureau : 1.888.458.7627

Cell. : 1.306.850.0559

Site Web : www.apollomanagement.ca

Le présent courriel et les fichiers qui y sont transmis sont confidentiels et destinés uniquement à l'usage de la personne ou de l'entité à qui ils sont destinés. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez en aviser l'expéditeur. Ce message contient des renseignements confidentiels et est destiné uniquement au destinataire prévu. Si vous n'êtes pas le destinataire nommé ou prévu, vous ne devez pas diffuser, distribuer ou copier ce

courriel. Veuillez aviser immédiatement l'expéditeur par courriel si vous avez reçu ce courriel par erreur et supprimer ce courriel de votre système. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, vous êtes informé que la divulgation, la copie, la distribution ou la prise de toute mesure fondée sur le contenu de ces renseignements est strictement interdite et peut faire l'objet de poursuites judiciaires.

Le 26 mars 2020 à 12:00, Logan, Tim (IC) <tim.logan@canada.ca> a écrit :

Merci Madison! J'étais justement en train d'écrire un courriel — ce qui m'a probablement évité d'oublier encore de mettre quelqu'un en copie conforme...

Cameron —avez-vous envoyé un courriel au guichet d'autorisation accélérée? athc.covid19healthproducts-produitsdesante.sc@canada.ca? Sinon, ce serait une bonne chose à faire — ils auraient des renseignements plus détaillés.

-Tim

238

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>

Envoyé : 26 mars 2020 13:57

À : Cameron Scott <cameronscott@apollomanagement.ca>; Logan, Tim (IC) <tim.logan@canada.ca>

Cc: Phillips, Kylie (HC/SC) <kylie.phillips@canada.ca>

Objet : RE : Merci de votre appel aujourd'hui

Et merci pour l'information! J'ajoute notre homologue à Santé Canada.

Madison Taipalus

Regional Advisor- Western and Northern Canada

Conseillère régionale - Ouest et Nord du Canada

Bureau : 819-953-1081

Cell. : 613-203-3602

De : Cameron Scott [<mailto:cameronscott@apollomanagement.ca>]

Envoyé : 26 mars 2020 13:51

À : Logan, Tim (IC) <tim.logan@canada.ca>

Cc: Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>

Objet : Re : Merci de votre appel aujourd'hui

Pas de soucis Tim.

Je comprends comment les choses peuvent se passer dans les bureaux ministériels et je sais que si vous envoyez des courriels à 21 h, c'est que la journée a été très longue et très occupée.

En ce qui concerne l'homologation : nous finaliserons aujourd'hui les documents d'assurance de la qualité pour satisfaire aux exigences de la DPSN relatives à nos importateurs et nous prévoyons de soumettre la LE et le RAQ aujourd'hui... Cependant,

à la suite de certains événements, l'ordinateur de mon chef de l'exploitation qui m'aide à remplir les formulaires requis par la DPSN est tombé en panne et nous ne sommes pas en mesure de résoudre ce problème rapidement en raison du nombre limité de magasins d'ordinateurs et d'appareils électroniques présentement ouverts. Nous sommes à transférer ses données sur un ancien poste de travail, mais ce processus prendra un peu de temps, car nous n'utilisons que des ordinateurs Mac à nos bureaux maintenant...

En ce qui a trait aux renseignements pertinents qui pourraient nous aider à traiter notre demande ou notre licence, ou nous donner des conseils pour celles-ci, le produit que nous tentons d'importer serait classé comme un article de niveau 2 selon le Formulaire de demande et de déclaration de Santé Canada pour l'autorisation de mise en circulation exceptionnelle des produits désinfectants et d'assainissement.

Nous sommes convaincus que notre produit peut être commercialisé maintenant si nous nous reportons à l'information indiquée au haut du formulaire, car nous détenons la certification CE ainsi qu'une copie de notre enregistrement auprès de la FDA. Ce produit pourrait être utilisé aux États-Unis et dans l'UE (partenaire de l'ARM).

Nous avons également établi des références croisées entre les ingrédients de notre formule et ceux indiqués dans les monographies de la DPSN. Nous nous sommes assurés que nos étiquettes et fiches signalétiques contenaient tous les avertissements appropriés et respectaient les exigences canadiennes en matière d'étiquetage bilingue. Nous avons également obtenu les rapports d'essai pour le lot actuel de produits pour confirmer qu'il n'y avait pas de traces de contaminants ou d'ingrédients interdits.

239

Nous avons également obtenu de nombreux rapports de vérification et d'évaluation de fabrication du fournisseur de TUV Rheinland (entreprise spécialisée dans l'assurance qualité) et nous avons fait visiter l'usine par l'un de nos partenaires internationaux à Guangzhou pour confirmer la capacité du fournisseur.

Faites-moi savoir si ces renseignements sont utiles. Nous soumettrons tous nos documents avec la LE et le RAQ. Je serai heureux de vous transmettre toute information dont vous avez besoin si nous pouvons confirmer le début de la production et de l'expédition en attendant que notre LE et le RAQ soient approuvés.

Je ne sais pas trop quel est le but ou l'objectif du Formulaire d'accès accéléré exceptionnel, ou si ce formulaire nous permettra d'importer des produits ici sans LE, mais si je me fie au libellé du document, il semble impliquer que nous pourrions commencer à importer immédiatement des produits compte tenu de la conformité de ceux-ci. Toutefois, je n'ai pas reçu de réponse claire à ce sujet, sauf de l'ASFC, qui pense que mon interprétation est bonne et que je pourrais probablement satisfaire aux exigences, mais elle ne peut le garantir du point de vue de Santé Canada.

Bien franchement, n'hésitez pas à nous faire part de tout conseil à cet égard. Comme je l'ai dit lors de notre appel, nous avons des fournisseurs préapprouvés qui peuvent produire des masques respiratoires N95 homologués par le NIOSH, des lingettes nettoyantes et des désinfectants pour les mains de qualité, de façon constante et en très grande quantité, et nous sommes non seulement en mesure de contribuer à la gestion de la chaîne d'approvisionnement en traitant des commandes d'environ 100 000 unités par semaine, mais aussi de faire en sorte que vous les receviez automatiquement. Nous

avons simplement besoin de votre approbation pour aller de l'avant ainsi que d'un bon de commande. Nous sommes même entrés en contact avec le plus important fabricant pharmaceutique du Bangladesh pour prendre des dispositions au cas où cela serait nécessaire pour participer à l'effort.

Désolé pour cette longue dissertation un peu décousue... La semaine a été longue, j'ai travaillé de 7 h à 2 h du matin pour m'assurer que tout était prêt pour aller de l'avant au besoin. Il y a beaucoup d'information à communiquer de notre côté et je pourrais vous ennuyer encore pendant bien des semaines sur le fonctionnement de la logistique et de la distribution.

À bientôt,